**Zeitschrift:** Theologische Zeitschrift

**Herausgeber:** Theologische Fakultät der Universität Basel

**Band:** 62 (2006)

**Heft:** 1

**Artikel:** Wegweiser zu einer kontextuellen Exegese? : Zu einem Nebeneffekt der kanonischen Hermeneutik von Brevard S. Childs

**Autor:** Smit, Peter Ben

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-877882

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Wegweiser zu einer kontextuellen Exegese?

## Zu einem Nebeneffekt der kanonischen Hermeneutik von Brevard S. Childs

### *1. Einleitung*

Brevard S. Childs ist einer der herausragendsten englischsprachigen Vertreter der «kanonischen Exegese»[1], die im deutschen Sprachraum in Peter Stuhlmacher ihren wichtigsten Wortführer gefunden hat.[2] Bekanntlich bildet das zentrale Anliegen dieses bewusst theologischen Zuganges zur Bibel die Betonung der Bedeutung des biblischen Kanons als hermeneutische Richtschnur für die Interpretation der gesamten Bibel. Die Diskussion, die diese Variante biblischer Hermeneutik ausgelöst hat, hat sich in den meisten Fällen auf die theologische und wissenschaftliche Legitimität oder auf die Anwendung dieses Zuganges konzentriert.[3] Was weniger zum Zuge gekommen ist, ist die Diskussion über den Inhalt des Kanons selber. In diesem Beitrag soll deswegen anhand des Œuvres von Childs exemplarisch untersucht werden, was der Kanon für ihn genau bedeutet – etwas, was viel weniger klar ist, als man erwarten würde –, und welche Konsequenzen seine Definition des Kanons für sein Projekt der kanonischen Exegese hat. Die These, die hier vertreten wird, ist, dass

1 Childs hat seinen eigenen Entwurf programmatisch vorgestellt in: B.S. Childs, Biblical Theology in Crisis, Philadelphia 1970. Zwei weitere Beispiele seines kanonischen Ansatzes sind die beiden Kommentare: The Book of Exodus. A Critical Theological Commentary (OTL), Philadelphia 1974 und Isaiah (OTL), Louisville 2001. Das Alte und das Neue Testament als Ganzes sind von Childs zweimal abgedeckt worden: einmal in den beiden Einführungen zum Alten Testament und zum Neuen Testament, und dann in seiner biblischen Theologie der ganzen Bibel. Vgl.: Old Testament Theology in a Canonical Context, London 1985, The New Testament as Canon. An Introduction, Valley Forge 1984, und Biblical Theology of the Old and New Testaments. A Theological Reflection on the Christian Bible, Minneapolis 1992. Vgl. weiter J.B. Trotti, Brevard Springs Childs. A Bibliography, in: G.M. Tucker, D.L. Petersen, R.R. Wilson (Hg.), Canon, Theology and Old Testament Interpretation. FS B.S. Childs, Philadelphia 1988, 329-336.

2 Andere Konzepte, die mit dem gleichen Namen bezeichnet werden, sind u.a. die von: J.A. Sanders, Canon and Community. A Guide to Canonical Criticism, Philadelphia 1984 und P. Stuhlmacher, Biblische Theologie des Neuen Testaments I-II, Göttingen 1991-1999.

3 Vgl. die Beiträge in: J. Barton, M. Wolter (Hg.), Die Einheit der Schrift und die Vielfalt des Kanons / The Unity of Scripture and the Diversity of the Canon (BZNW 118), Berlin 2003, L.M. McDonald, J.A. Sanders (Hg.), The Canon Debate, Peabody 2002), J.-M. Auwers, H.J. de Jonge, The Biblical Canons (BEThL 118), Leuven 2003.

Childs' Anliegen letztendlich den Weg zu einem hermeneutischen und bewusst kontextuellen Zugang zur Schrift weist.

## 2. *Die Beschreibung des Kanons und seiner Funktion bei Childs*[4]

Einen Ausgangspunkt der kanonischen Exegese nach Childs bildet die These, dass der Kanon keine textfremde Entwicklung ist, sondern etwas, was schon in den Texten vorgegeben ist: Die Texte kanonisierten sich sozusagen selbst. Das zeigen die folgenden beiden Kernzitate:

> «The material was transmitted through its various oral, literary, and redactional stages by many different groups towards a theological end. Because the traditions were received as religiously authoritative, they were transmitted in such a way as to maintain a normative function for subsequent generations of believers within a community of faith.»[5]

> «Emphasis was placed[6] on the process [of canonisation, pbs] to demonstrate that the concept of canon was not a late ecclesiastic ordering which was basically foreign to the material itself, but that canon-consciousness lays deep within the formation of the literature».[7]

Der so gebildete Kanon ist für Childs aber mehr als eine Sammlung von Büchern: Er ist die Sammlung normativer Schriften einer Glaubensgemeinschaft («community of faith»), die ihren Glauben aber auch als Glaubensregel, das heisst als Glaubensbekenntnis und damit als hermeneutische Richtschnur für die Bibelinterpretation formulieren konnte. In den Worten Childs':

4 Wichtige Besprechungen von Childs' Methode sind in Auswahl: J. Barr, The Concept of Biblical Theology. An Old Testament Perspective, London 1999, 47-51.400-451; W. Brueggemann, Theology of the Old Testament. Testimony, Dispute, Advocacy, Minneapolis 1997, 44-49.89-95.729-733; P.R. Noble, The Canonical Approach. A Critical Reconstruction of the Hermeneutics of Brevard S. Childs (Biblical Interpretation Series 16), Leiden 1995, passim, vor allem 328-370; M.G. Brett, Biblical Criticism in Crisis? The Impact of the Canonical Approach on Old Testament Studies, Cambridge 1991), passim. W.J. Lyons bespricht nicht nur die Methode von Childs und die darüber entfachte Diskussion, sondern bietet auch eine exemplarische Exegese aufgrund einer verfeinerten Variante von Childs' Hermeneutik, vgl. W.J. Lyons, Canon and Exegesis. Canonical Praxis and the Sodom Narrative (JSOT.S 352), Sheffield 2002, 5-123.123-259.

5 Childs, Biblical Theology, 70.

6 Childs, Old Testament, 77-84 und ders., New Testament, 16-34.

7 Childs, Biblical Theology, 71. Vgl. zu diesem Thema weiter: Noble, Approach, 152-155. Childs zieht in diesem Kontext die Idee der *intentio operis* der *intentio auctoris* vor. So erlaubt er, dass sich die Bedeutung von Texten über die eigentliche Intention ihrer Autoren hinausentwickelt. Vgl. z.B. Brett, Biblical Criticism, 147. In dieser Hinsicht zeigt Childs eine grosse Nähe zu anderen textorientierten Ansätzen, wobei er aber am referentiellen Charakter der Texte festhält, vgl. Lyons, Canon, 68-71.

> «This compromised a holistic reading of the gospel which included the sum of tradition constituting the true revelation on which the faith was grounded and to which Scripture testified.»[8]

Es ist sozusagen eine normative Zusammenfassung des Glaubens, die auch den Glauben der Schrift beinhaltet:

> «[it is] a summary of the truth, which comprises the faith of the church. It refers to the totality of the faith as the criterion of correct interpretation. It is the content of scripture, but not identical with the Bible; rather it is that to which Scripture points.»[9]

Childs ist sich der Tatsache durchaus bewusst, dass dies ein kontroverser Gesichtspunkt ist. Er nimmt den paulinischen Terminus *Skandalon* (I Kor 1,23) auf, um ihn zu rechtfertigen; Gegenstand dieses *Skandalons* ist

> «(...) that the witness of Jesus Christ has been given its normative shape through an interpretative process of the post-apostolic age.»[10]

Dieses Konzept der Glaubensregel hat Childs von Irenäus von Lyon übernommen, der es in seiner Auseinandersetzung mit «Gnostikern» entwickelte, und zwar, um den richtigen (theologischen) Rahmen für die Bibelinterpretation sicherzustellen. Es ist auch genau die Glaubensregel von Irenäus, die Childs in einer längeren Paraphrase übernimmt. Sie scheint die genauste inhaltliche Formulierung einer *regula fidei* zu sein, die Childs in seinem gesamten Werk bietet:

> «In opposition to the Gnostic scheme that salvation occurred when the spiritual was freed from the bondage of the material, Irenaeus sought to establish the unity of the one true God, creator of heaven and earth and the Father of Jesus Christ ([*Adv. Haer.*] III.1.2). The Holy Spirit knew no other God but the one creator God (III.6.1).
> Central for Irenaeus was the biblical emphasis that God's order for salvation had extended from creation to its fulfilment in Christ, as God progressively made himself known in creation, law and prophecy through the divine Logos. Christian scripture bore witness to Jesus Christ as God's son and saviour who was from the beginning with God and fully active throughout this entire history (IV.20.1ff.). All the economies of God reveal this history of revelation according to its stages which led the church from infancy to perfection. Indeed in his doctrine of ‹recapitulation› Irenaeus pictured Christ's joining the end of time with the beginning and thereby encompassing within himself fully the entire experience of Israel and the church (III.21.10-23.8). Because of the unity of God's salvation, it was absolutely essential to the faith that two testaments of the Christian Bible be seen as a harmonious witness to the one redemptive purpose in history.»[11]

Mit diesen wenigen Strichen soll die hermeneutische Funktion des Kanons und der in ihm eingeschlossenen Glaubensregel in Childs' Werk klar werden:

8 Childs, New Testament, 28.
9 Childs, Biblical Theology, 31-32.
10 Childs, New Testament, 28.
11 Childs, Biblical Theology, 31.

Der Kanon, einschliesslich der Glaubensregel, ist (buchstäblich) der innerhalb der Glaubensgemeinschaft entwickelte Massstab für deren Orthodoxie und orthodoxe Schriftauslegung (d.h. der Schrift, weil der Orthodoxie entsprechend). Wäre damit die Frage «Was ist der Kanon?» für das Projekt der kanonischen Exegese Childs' beantwortet? Es schiene so zu sein, hätte er nicht zwei Fragen offengelassen, die grundlegend sind für die genauere Beantwortung dieses Problems.

Erstens stellt sich die Frage nach der genauen Formulierung der *regula fidei*. Wenn es sich tatsächlich so verhält, dass für Childs die Glaubensregel, die normativ ist für sein eigenes Projekt, identisch ist mit der oben zitierten Paraphrase der Glaubensregel von Irenäus, lässt sich wenigstens fragen, weswegen diese (und nicht etwa das ökumenische Glaubensbekenntnis) gewählt worden ist, zumal es sich ja um die Glaubensregel *einer Glaubensgemeinschaft* handeln sollte. Glaubensgemeinschaften, die sich so auf Irenäus berufen wie Childs, sind aber selten.

Diese letzte Überlegung führt zu einer zweiten Beobachtung: Für Childs ist es von fundamentaler Bedeutung, dass die Glaubensregel diejenige *der Kirche* ist.[12] Was mit «Kirche» gemeint ist, führt aber Childs ebenso wenig aus, wie er den Inhalt dieser Glaubensregel erklärt. Es kann sein, dass er die «Universalkirche» im Blick hat, es kann aber auch sein, dass er eine bestimmte Kirche (Gemeinde oder auch Konfession) meint.

Diese doppelte Unschärfe ist dem (apologetischen) hermeneutischen Anliegen Childs' nicht förderlich: Da unklar bleibt, welche Glaubensregel welcher Kirche nun Grundlage für seine Arbeit bildet, bleibt es als Ganzes ein wenig in der Schwebe. Zugleich aber eröffnen sich neue Perspektiven, gerade wegen des einerseits klar formulierten hermeneutischen Anliegens und seiner andererseits unklaren Verwurzelung. Um diese «Nebeneffekte» geht es im nächsten Abschnitt.[13]

[12] Nach Noble, Approach, 184-186, ist Childs' These mit dem Problem behaftet, dass der Kanon von «ganz Israel» geschaffen wurde, jedoch nicht für seine Verwendung in der Kirche. Sowohl «ganz Israel» als «die Kirche» sind aber Begriffe, die eine weitere Verdeutlichung verlangen.

[13] Sowohl die Festschrift zu Childs' sechsundfünfzigstem Geburtstag (Tucker, Petersen, Wilson [Hg.], Canon, 285-328) als auch die zu seinem fünfundsiebzigsten Geburtstag (Ch. Seitz, K. Greene-McCreight [Hg.], Theological Exegesis. Essays in Honor of Brevard S. Childs, Grand Rapids 1999) enthalten exegetische Beispiele. Im letztgenannten Band sind (als Kapitel II und III) fünfzehn Beiträge aufgenommen, die illustrieren, wie die kanonische Methode funktioniert. Diese Beiträge bewegen sich alle in dem Freiraum, der durch die erwähnte doppelte Unklarheit in Childs Hermeneutik entsteht.

### *3. Kanonische Exegese nach Childs als Garant einer ihrer Kontextualität bewussten Exegese*

Der Kanon und vor allem auch die mitkanonisierte Glaubensregel bilden nach Childs den richtigen (theologischen) Kontext für die Interpretation der Schrift. Eine Interpretation der gleichen Texte, die sich ausserhalb dieses Kontextes bewegt (z.B. die der Gegner von Irenäus), kann somit für «die Kirche» keine Gültigkeit beanspruchen, da sie aufgrund einer anderen hermeneutischen Prämisse zustande gekommen ist. Eine apologetische Spitze ist hier unverkennbar, zugleich aber wird klar, dass das kanonische hermeneutische Anliegen sehr stark auf den Kontext einer Auslegung achtet. Durch die Privilegierung eines bestimmten Kontextes aber werden andere Kontexte ausgeblendet und verlieren ihre Berechtigung. Über die Legitimität dieses Vorganges lässt sich natürlich streiten.[14] Tatsache ist aber, dass Childs auf die Kontextualität aller Interpretationen hinweist und die Legitimität einer Interpretation von dem hermeneutischen Rahmen einer bestimmten Glaubens- oder wohl auch Interpretationsgemeinschaft abhängen lässt.[15] Diese Einsicht ist, wenn auch nicht neu, durchaus fruchtbar, weil sie eine gewisse Klarheit schafft im Streit um die Bibel. In ihr wird die Frage angesprochen: Wer darf mit welchen Ansprüchen für wen was auf welche Art und Weise lesen und interpretieren?[16] Wenn der Kanon eine Glaubensregel einschliesst, deckt dies unwiderruflich auf, dass die Wahl eines jeden Kanons auch die Wahl einer bestimmten Glaubensregel bedeutet (einschliesslich der Ablehnung eines Kanons) und umgekehrt. Damit wird auch der Adressatenkreis einer bestimmten Auslegung verdeutlicht: die Mitglieder einer bestimmten Interpretationsgemeinschaft. Für andere kann dieser Kreis, zum Teil mit Recht, ignoriert werden. Eine Glaubensregel hat dabei zwar eine regulative (und damit auch ausschliessende) Funktion, als Konzept öffnet sie aber zugleich die Augen für die Kon-

[14] Dies wurde auch ausgiebig gemacht; vgl. die Literaturhinweise in Anm. 3.

[15] In dieser Hinsicht kommt Childs gewissermassen in die Nähe des hermeneutischen Entwurfs von Fish, vgl. Noble, Approach, 206-218. Noble macht allerdings zu Recht darauf aufmerksam, dass bei Childs der Text als Gegenüber stärker erhalten bleibt als bei Fish (218). Was Noble aber nicht unterstreicht, ist, dass es hier schon um den Text geht, wie er von der *regula fidei* her interpretiert wird. Auch Lyons (Canon, 115-123) sieht (zu Recht) in der Hermeneutik Fishs Childs' Anliegen besser beschrieben. Von den Werken Fishs vgl. vor allem: St.E. Fish, Is There a Text in This Class? The Authority of Interpretative Communities, Cambridge MA 1980.

[16] Auf den Spuren von Childs bewegen sich C.E. Braaten und R.W. Jenson mit ihrem Buch: Reclaiming the Bible for the Church, Edinburg 1995, sowie F. Watson mit seinem in: Text, Church and World: Biblical Interpretation in Theological Pespective, Edinburgh 1994 (vgl. 30-45 zum Entwurf Childs') dargelegten Programm. Watson macht in ihm zu Recht die gleichen zwei Probleme aus, die hier festgestellt wurden: Es gibt «*die regula fidei*» und «*die Kirche*» als empirische Grössen nicht.

textualität der Interpretation einer bestimmten Glaubensgemeinschaft. Dies heisst nicht, ihre Legitimität oder «Wahrheit» grundsätzlich in Frage zu stellen; sie wird aber identifiziert als Interpretation einer bestimmten Gemeinschaft und nicht als Interpretation als solche. Auf diese Art und Weise garantiert die kanonische Exegese Childs' die Wahrnehmung einer jeden, auch der eigenen, Exegese als «kontextuell» (weil kanonisch, d.h. der Glaubensregel einer bestimmten Gemeinschaft verpflichtet) und eröffnet damit auch einen Raum für das weitere notwendige exegetische und theologische Gespräch. Letzteres findet statt, weil die Formulierung einer Glaubensregel als solche schon ein Akt der Kommunikation ist, der sowohl auf die Gemeinschaft selber als auch auf andere Interpretationsgemeinschaften ausgerichtet ist: Die Voraussetzungen einer Interpretation werden expliziert und für sich selber und andere transparent gemacht, was dem (wissenschaftlichen und theologischen) Austausch innerhalb und ausserhalb einer Interpretationsgemeinschaft nur zugute kommen kann, besonders innerhalb der multikonfessionellen und multireligiösen Gesellschaften auf beiden Seiten des Atlantiks.

## *4. Fazit*

Auch wenn Childs' hermeneutisches Anliegen weitgehend ein apologetisches ist und die hier gemachten Beobachtungen wohl darüber hinausgehen – möglicherweise (für Childs) zu weit –, weist es doch den Weg zu einem in seinen hermeneutischen Grundsätzen reflektierten und von seiner Kontextualität her bewussten Umgang mit der Schrift, indem es auf die Bedeutung einer Interpretationsgemeinschaft und deren «Kanon» hinweist. Unter Berücksichtigung dieses Aspektes, wohl ein Nebeneffekt des eigentlichen Anliegens Childs', kann die Exegese zu einer verschärften Selbstwahrnehmung gelangen, was vor allem auch der angemessenen Kommunikation ihrer Ergebnisse zugute kommen kann; damit ist dem wissenschaftlichen, theologischen und kirchlichen, aber auch dem gesellschaftlichen Gespräch über die Bibel nur gedient. Es wäre dabei allerdings wünschenswert, dass Exegeten und Exegetinnen es wagten, mit etwas mehr Klarheit den eigenen «Kanon» (i.e. Glaubensregel) zu deklarieren, als Childs dies tut, damit die für ein offenes Gespräch erwünschte Transparenz auch in der Tat erreicht wird.

## *Abstract*

Unter den biblisch-hermeneutischen Entwürfen, die im letzten Jahrhundert vorgestellt worden sind, ragt die «kanonische Hermeneutik» Brevard S. Childs' heraus. Sie ist der Versuch, die Bibel wieder in ihrem ursprünglichen, d.h. kanonischen, Kontext zu lesen. Dieser Kontext ist der Glaube der Kirche, wie er in ihrer Glaubensregel («Regula Fidei») festge-

halten ist. Es ist aber merkwürdig, dass Childs diese Glaubensregel, die für seinen Entwurf von zentraler Bedeutung ist, nirgends definiert. Das Gleiche trifft auf die ebenso wichtige Grösse «Kirche» zu. Eine mögliche Folge davon ist, dass die Korrelation «Glaubensregel der Kirche» – «Auslegung der Bibel» je nach Kirche wechselt, womit der (konfessionellen und kulturellen) Kontextualität der Bibelauslegung Rechnung getragen wird. Dies dürfte z.T. wohl nicht der Intention Childs' entsprechen.

*Peter Ben Smit*, Bern